

Soud se dopustil vady v řízení tím, že navzdory odůvodněným návrhům účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek jí neposkytl lhůtu k replice na tvrzení odpůrkyně v řízení o kasačním opravném prostředku v její žalobní odpovědi. Tím došlo v rozporu s předpisy práva Společenství, které se použijí na řízení před Soudem a Soudním dvorem, porušeno právo žalobkyně být vyslechnuta a ohrožena její právní ochrana.

Soud porušil čl. 8 odst. 1 písm. b) NOZ tím, že při posuzování nebezpečí záměny nevzal celkově v úvahu všechny relevantní faktory. Soud měl mylně za to, že společné znaky navzájem kolidujících znění ochranných známek postačují k prokázání nebezpečí záměny ve smyslu právní úpravy ochranných známek.

Soud zejména nedostatečně zohlednil, že se v případě kolidujících ochranných známek jedná převážně o zboží a služby, které v širším slova smyslu souvisejí s lidským zdravím, a proto by mohla být od zúčastněných kruhů očekávána zvýšená pozornost. Spotřebitelům je známo, že v případě názvů ochranných známek, které jsou odvozeny od chemického názvosloví či se o něj opírají, mohou být směrodatné i nejmenší rozdíly. Kromě toho je pozornost spotřebitelů zvýšena tím, že se záměnou produktů mohou být spojeny velmi nepříjemné důsledky. Již sama tato okolnost poukazuje na zvláštní pozornost.

Soud rovněž nezohlednil, že se od sebe znění ochranných známek „Kids Vits“ a „VITS4KIDS“ podstatně liší, neboť z fonetického znění názvů ochranných známek vyplývají zřetelné rozdíly. Právě výslovnost jména ochranné známky je podstatná pro dojem, který má spotřebitel z ochranné známky, takže už z tohoto důvodu je nebezpečí záměny vyloučeno. Existuje zde sice vizuální podobnost, avšak slova „Kids“ a „Vits“ jsou v dotčených ochranných známkách řazena rozdílně a v případě ochranné známky odpůrkyně v řízení o kasačním opravném prostředku jsou doplněna ještě o další znak (a to o číslici „4“, která má být zřejmě vyslovována jako anglicismus „for“ ve smyslu „určeno pro“). Dále sledují obě ochranné známky jako celek dva různé systémy tvoření složených pojmů, což samo o sobě zabezpečuje jejich rozlišitelnost.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Ordinario di Vicenza — Sezione distaccata di Schio — (Itálie) dne 15. února 2010 — Electrosteel Europe sa v. Edil Centro SpA

(Věc C-87/10)

(2010/C 100/45)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale Ordinario di Vicenza

Účastnice původního řízení

Navrhovatelka: Electrosteel Europe sa

Odpůrkyně: Edil Centro SpA

Předběžná otázka

Má být čl. 5 odst. 1 písm. b) nařízení ES č. 44/01 ⁽¹⁾ a obecně právní předpisy Společenství, v nichž se stanoví, že místem plnění závazku v případě prodeje zboží je místo, kam podle smlouvy zboží bylo nebo mělo být dodáno, vykládáno v tom smyslu, že místem dodání, které je relevantní pro účely určení příslušného soudu, je místo konečného určení zboží, jež je předmětem smlouvy, nebo místo, na němž se prodávající zproští povinnosti dodání na základě hmotněprávních předpisů použitelných v jednotlivém případě, nebo je zmíněné ustanovení možné vykládat ještě jiným způsobem?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 12, s. 1; Zvl. vyd. 19/04, s. 42)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Palermo (Itálie) dne 15. února 2010 — Assessorato del Lavoro e della Previdenza Sociale v. Seasoft Spa

(Věc C-88/10)

(2010/C 100/46)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale di Palermo